

Клиафас и другие против Греции

[Kliafas and others – Greece] (№ 66810/01)

Постановление от 8 июля 2004 г. [вынесено I Секцией]

Обстоятельства дела

Заявители жалобы – по образованию бухгалтеры – получали фиксированную ежемесячную зарплату, работая сотрудниками коллегии аудиторов. Когда в ходе реформы, призванной либерализовать правила функционирования корпуса бухгалтеров и аудиторов, эта коллегия была реорганизована в коллегия присяжных бухгалтеров, закон, принятый в 1993 году, разрешил им продолжить работу с бухгалтерской документацией, принятой к работе до введения новой системы, и получать тем самым денежное вознаграждение в качестве сугубо личного дохода.

В 1994 новый закон отменил действие прежнего закона от 1993 года, и заявителям было предписано вернуть коллегии аудиторов денежные суммы, которые они уже получили. Заявители обжаловали это предписание вплоть до Государственного совета Греции¹, но их жалоба была отклонена. Под угрозой конфискации имущества их обязали выплатить полученные ими денежные суммы коллегии аудиторов в размере, учитывающем выплаченный ими подоходный налог.

По поводу Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. В результате применения закона, принятого в 1994 году, заявители пострадали, так как они были «лишены» своей собственности. Они обжаловали неконституционность акта лишения собственности, но Государственный совет постановил, что закон не противоречил Конституции страны.

Акт вмешательства государства в права заявителей был «предусмотрен законом». Цель законодательства состояла в том, чтобы деятельность корпуса присяжных бухгалтеров была надлежащим образом организована, что отвечало «интересам общества». Однако заявителей обязали под страхом конфискации их имущества – для обеспечения исполнения судебного решения – вернуть доход, заработанный собственным трудом, который был получен на законных основаниях и внесен в налоговые декларации. Хотя суммы, уплаченные в виде подоходного налога, были вычтены из сумм, подлежащих возврату, справедливый баланс, который должен соблюдаться между интересами охраны права собственности и требованиями интересов общества, в данном деле был нарушен.

Постановление

Европейский Суд пришел к выводу, что по делу допущено нарушение требований Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (принято единогласно).

Компенсация

¹ В Греции, как и в некоторых других европейских странах, высший судебный орган по административным делам, то есть по жалобам граждан на действия и решения государственных органов и должностных лиц, именуется Государственным советом (*прим. перев.*).

В порядке применения Статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил заявителям компенсацию в размере общей суммы сделанных ими выплат в соответствии с законом, принятым в 1994 году. К этой сумме компенсации Суд добавил простые проценты по годовой ставке 6 % за период, начиная с даты начала выплаты ими оспаривавшихся ими сумм возврата, и до даты вынесения Судом данного Постановления. Суд также вынес решение в пользу заявителей о возмещении судебных издержек и иных расходов, понесенных в связи с судебным разбирательством.